



EURÓPAI UNIÓ

AZ EURÓPAI PARLAMENT

A TANÁCS

Brüsszel, 2017. április 28.
(OR. en)

2016/0182 (COD)

PE-CONS 16/17

**EF 45
ECOFIN 198
CONSUM 78
CODEC 377**

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy:	AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a fogyasztók és a pénzügyi szolgáltatások egyéb végfelhasználóinak a pénzügyi szolgáltatásokhoz kapcsolódó uniós szakpolitikai döntéshozatalba való bevonását ösztönző egyedi tevékenységeket támogató, a 2017–2020 közötti időszakra szóló uniós program létrehozásáról
--------	---

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS
(EU) 2017/... RENDELETE**

(…)

**a fogyasztók és a pénzügyi szolgáltatások egyéb végfelhasználóinak a pénzügyi
szolgáltatásokhoz kapcsolódó uniós szakpolitikai döntéshozatalba való bevonását ösztönző
egyedi tevékenységeket támogató, a 2017–2020 közötti időszakra szóló uniós program
létrehozásáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 169. cikke (2) bekezdésének b) pontjára,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére¹,

rendes jogalkotási eljárás keretében²,

¹ HL C 34., 2017.2.2., 117. o.

² Az Európai Parlament 2017. április 27-i álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács ...-i határozata.

mivel:

- (1) Az Unió – azáltal, hogy támogatja és kiegészíti a tagállami szakpolitikákat, törekedve annak biztosítására, hogy a polgárok maximálisan kihasználhassák a belső piacon rejlő lehetőségeket, és ennek érdekében megfelelően kezeli és védi jogi és gazdasági érdekeiket, – hozzájárul a magas szintű fogyasztóvédelem biztosításához, és ahhoz, hogy a fogyasztókat helyezzék a belső piac középpontjába. A pénzügyi szolgáltatások jól működő és megbízható ágazata kulcsfontosságú eleme a belső piacnak és annak határokon átnyúló lehetőségeinek. Ehhez a szabályozás és felügyelet szilárd keretére van szükség, amely biztosítja a pénzügyi stabilitást és egyúttal támogatja a fenntartható gazdaságot. Ugyanakkor a pénzügyi szolgáltatások jól működő és megbízható ágazatának magas szintű védelmet kell biztosítania a fogyasztók és a pénzügyi szolgáltatások egyéb végfelhasználói, többek között a lakossági befektetők, a megtakarításokkal rendelkezők, a biztosítási kötvénnyel rendelkezők, a nyugdíjalapok tagjai és kedvezményezettjei, az egyéni részvényesek, a hitelfelvevők és a kkv-k számára.
- (2) 2007 óta a pénzügyi és gazdasági válság megrendítette a pénzügyi szolgáltatások végfelhasználóinak, különösen a fogyasztóknak a bizalmát. Annak érdekében, hogy helyreálljon a pénzügyi ágazat szilárdsága iránti bizalmuk, valamint az ágazat bevált gyakorlataihoz való hozzájárulás érdekében, lényeges, hogy erőteljesebb legyen a fogyasztók és a pénzügyi szolgáltatások egyéb végfelhasználói, többek között a lakossági befektetők, a megtakarításokkal rendelkezők, a biztosítási kötvénnyel rendelkezők, a nyugdíjalapok tagjai és kedvezményezettjei, az egyéni részvényesek, a hitelfelvevők és a kkv-k, valamint az érdekeiket képviselő érdekelt feleknek a pénzügyi szolgáltatásokhoz kapcsolódó uniós és a vonatkozó többoldalú szakpolitikai döntéshozatalban való tevékeny részvétele és az abba való bevonása.

- (3) E célkitűzések elérése érdekében és az Európai Parlament minden párt bevonásával indított kezdeményezését követően a Bizottság 2011 végén kísérleti projektet indított abból a célból, hogy támogatás biztosítása révén létrehozza a pénzügyi szakértelem központját a fogyasztók, egyéb végfelhasználók és érdekeiket képviselő érdekelt felek javára, hogy fokozza annak lehetőségét, hogy az említettek részt vehessenek a pénzügyi szolgáltatásokhoz kapcsolódó uniós szakpolitikai döntéshozatalban, illetve elősegítse egy rugalmas bankrendszer kialakulását. A fő szakpolitikai célkitűzéseknek biztosítaniuk kell, hogy az uniós döntéshozókhoz – új uniós jog kezdeményezése során – a pénzügyi szektor szakmabeli képviselői véleményén felül más vélemények is eljussanak, hogy a fogyasztók és a pénzügyi szolgáltatások egyéb végfelhasználóinak érdekei tükröződjének az új uniós jogban, hogy a szélesebb körű nyilvánosságot jobban tájékoztassák a szóban forgó kérdésekről a pénzügyi szabályozással kapcsolatban, ezáltal növelve a pénzügyi jártasságot, valamint hogy előmozdítsák a fogyasztóknak és a pénzügyi szolgáltatások egyéb végfelhasználóinak az uniós szakpolitikai döntéshozatalban való tevékeny részvételét a pénzügyi szolgáltatások terén, kiegyensúlyozott uniós jogot eredményezve.
- (4) Ennek eredményeként a Bizottság 2012 és 2015 között nyilvános pályázati felhívás útján két nonprofit szervezet, a Finance Watch és a Better Finance részére ítelt oda működési támogatásokat. E támogatásokat 2012-ben és 2013-ban egy két éven át tartó kísérleti projekt, 2014 óta pedig egy előkészítő intézkedés formájában ítélte oda. 2016-ban továbbá a működési támogatás helyett tevékenységi támogatás mellett döntöttek, mivel a tevékenységi támogatás megfelelőbben biztosítja az uniós költségvetési kiadások ellenőrzését. Mivel az előkészítő intézkedést legfeljebb három egymást követő évig lehet felhasználni¹, jogalkotási aktusra van szükség, hogy biztosítható legyen e tevékenységek 2017-től történő finanszírozásának jogalapja.

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 966/2012/EU, Euratom rendelete (2012. október 25.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 298., 2012.10.26., 1. o.).

- (5) A Finance Watch 2011-ben a belga jog szerinti nemzetközi nonprofit szervezetként jött létre, uniós támogatással. Küldetése abban áll, hogy védelmezze a civil társadalom érdekeit a pénzügyi ágazatban. Az uniós támogatások eredményeként a Finance Watch rövid idő alatt sikeresen létrehozott egy képzett szakértői csoportot, amely tanulmányokat, szakpolitikai elemzéseket készít és kommunikációs tevékenységet folytat a pénzügyi szolgáltatások területén.
- (6) A Better Finance a korábban meglévő európai befektetői és részvényesi szövetségek 2009 óta zajló egymást követő átszervezéseinek és átnevezésének eredményeként jött létre. Az uniós támogatásoknak köszönhetően a szervezet a pénzügyi szakértelem egy központjává vált, amely elsősorban a fogyasztók, az egyéni befektetők, az egyéni részvényesek, a megtakarításokkal rendelkezők és a pénzügyi szolgáltatások egyéb végfelhasználói érdekeire összpontosít, a tagsága összetételével és a forrásaival összhangban.
- (7) A kísérleti projekt és az azt követő előkészítő intézkedés 2015-ben lebonyolított értékelése megállapította, hogy a szakpolitikai célkitűzéseket általában véve megvalósították. A Finance Watch és a Better Finance egymást kiegészítő szakpolitikai területeken dolgozik, célcsoportjaik különbözőek. Tevékenységükkel 2012 óta együtt lefedik az uniós pénzügyi politikai ütemterv szinte teljes egészét, és az Unión belüli széles körű földrajzi lefedettség érdekében – a forrásaik által lehetővé tett mértékben – a Finance Watch és a Better Finance törekedtek tevékenységük bővítésére.

- (8) Mindkét szervezet hozzáadott értéket nyújtott nemzeti tagjaik és az uniós fogyasztók tevékenységeihez. A fogyasztói kérdések széles körével foglalkozó nemzeti szervezetek gyakran nem rendelkeznek technikai szakértelemmel a kifejezetten a pénzügyi szolgáltatásokhoz, illetve a vonatkozó uniós jogalkotási folyamatokhoz kapcsolódó szakpolitikai területeken. Ezen túlmenően eddig uniós szinten nem találtak egyetlen hasonló szervezetet sem. Bár a kísérleti projekt értékeléséből kiderült, hogy egyetlen más pályázó sem jelentkezett a 2012 óta évenként sorra kerülő pályázati felhívásra, a 2017–2020-as időszak végét követően az e rendeletben előírt programot meg kell nyitni más lehetséges kedvezményezettek előtt is, amennyiben teljesítik annak követelményeit.
- (9) A rendszeres erőfeszítések ellenére a Finance Watch és a Better Finance nem tudott stabil és jelentős finanszírozást vonzani a pénzügyi ágazattól független egyéb donoroktól, ezért pénzügyi fenntarthatóságuk továbbra is nagy mértékben függ az uniós finanszírozástól. Az uniós társfinanszírozásra jelenleg az ahhoz szükséges erőforrások biztosítása érdekében van szükség, hogy az elkövetkező években teljesüljenek a kívánt szakpolitikai célkitűzések, biztosítva a pénzügyi stabilitást azon szervezetek, szakértők és személyzetük számára, amelyek eddig rövid idő alatt kezdték meg tevékenységeiket. Ennélfogva a Finance Watch és a Better Finance tevékenységeinek támogatása céljából a 2017–2020 közötti időszakra olyan uniós programot (a program) kell létrehozni, amely kiegészíti a tagállamok által nemzeti szinten folytatott hasonló szakpolitikákat. A pénzügyi stabilitás mindkét szervezet számára kulcsfontosságú a szakértelem megőrzéséhez és a projekttervezéshez. Ettől függetlenül az e program keretében támogatásban részesülő szervezeteknek törekedniük kell arra, hogy növeljék a finanszírozás egyéb forrásokból származó részét.

- (10) A Finance Watch és a Better Finance a 2017–2020 közötti időszakban az előkészítő intézkedéssel azonos módon történő további finanszírozása biztosítaná, hogy e szervezetek eddig értékelt tevékenységeinek kedvező hatása fennmaradjon. A program végrehajtására megállapított pénzügyi keretösszeget a szervezetek 2012 és 2015 között felmerülő tényleges átlagos költségei alapján kell megállapítani. Az uniós forrásból származó társfinanszírozás mértékének változatlanul legfeljebb 60%-nak kell maradnia. Amennyiben a programot és a megfelelő finanszírozást kiterjesztik a 2020 utáni időszakra, és egyéb lehetséges kedvezményezettek is megjelennek, a pályázati felhívásnak nyitottnak kell lennie az e program feltételeit teljesítő és annak célkitűzéseire hozzájáruló bármely egyéb szervezet számára.
- (11) A jelen rendelet a program teljes időtartamára pénzügyi keretösszeget határoz meg, amely az éves költségvetési eljárás során az elsődleges referenciaösszeget jelenti az Európai Parlament és a Tanács számára a költségvetési fegyelemtől, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról szóló, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti 2013. december 2-i intézményközi megállapodás¹ 17. pontja értelmében.
- (12) E rendelet végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni az éves munkaprogramok kidolgozása tekintetében.
- (13) A kedvezményezettek minden évben, november 30-át megelőzően benyújtják a Bizottságnak a program szakpolitikai célkitűzéseinek elérésére szolgáló, a következő évre tervezett tevékenységek leírását. E tevékenységeket részletesen le kell írni, ideértve célkitűzéseiket, a várt eredményeket és hatást, a becsült költségeket és az időkeretet, valamint az értékelésükre szolgáló kapcsolódó mutatókat.

¹ HL C 373., 2013.12.20., 1. o.

- (14) A pénzügyi támogatást a 966/2012/EU, Euratom rendeletben és az 1268/2012/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben¹ meghatározott feltételekkel összhangban kell biztosítani.
- (15) A Bizottságnak a program keretében elért eredményekről a program vége előtt legkésőbb 12 hónappal értékelő jelentést kell benyújtania az Európai Parlament és a Tanács számára. Az értékelési jelentésnek meg kell vizsgálnia, hogy a program folytatódjon-e a 2017–2020-as időszakot követően. A program 2017–2020 közötti időszak utánra történő bármilyen meghosszabbítása, módosítása vagy megújítása a kedvezményezettek nyílt felhívásos eljárással történő kiválasztását vonja maga után.
- (16) Az Unió pénzügyi érdekeit a teljes kiadási ciklusban arányos intézkedésekkel kell védeni, ideértve a szabálytalanságok megelőzését, feltárását és kivizsgálását, az elveszített, jogalap nélkül kifizetett vagy szabálytalanul felhasznált források visszafizettetését, valamint adott esetben közigazgatási és pénzügyi szankciók alkalmazását.
- (17) A kedvezményezettek minden tőlük telhetőt megtesznek, hogy tevékenységeiket minden tagállamban láthatóvá tegyék. E célkitűzés megvalósítása érdekében a kedvezményezettek törekszenek Unió-szerte kapcsolatot teremteni a megfelelő nonprofit fogyasztóvédelmi szervezetekkel, és amennyiben lehetséges, lefordítani a szervezetükre, tagságukra és tevékenységeikre vonatkozó információkat és ezeket közzétenni honlapjaikon.
- (18) A kedvezményezettek által végrehajtott, uniós forrásokból támogatott fellépések folytonosságának biztosítása érdekében ez a rendelet a kihirdetésének napján lép hatályba és 2017. május 1-jétől alkalmazandó.

¹ A Bizottság 1268/2012/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2012. október 29.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról szóló 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazási szabályairól (HL L 362., 2012.12.31., 1. o.).

- (19) Mivel e rendelet célját, nevezetesen a fogyasztóknak és a pénzügyi szolgáltatások egyéb végfelhasználóinak a pénzügyi szolgáltatásokra vonatkozó szakpolitikai döntéshozatalban való részvételének előmozdítására irányuló egyes tevékenységeket támogató uniós program létrehozását a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban a rendelet terjedelme és hatása miatt e célok jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk
Tárgy és hatály

- (1) Létrejön a 2017. május 1. és 2020. december 31. közötti időszakra vonatkozó uniós program (a továbbiakban: program) a 3. cikk (1) bekezdésében említett szervezetek tevékenységeinek támogatása céljából. E tevékenységek hozzájárulnak az uniós szakpolitikai célkitűzések eléréséhez a fogyasztók és a pénzügyi szolgáltatások egyéb végfelhasználói, valamint az érdekeiket képviselő érdekelt felek pénzügyi szolgáltatásokkal kapcsolatos uniós és egyéb vonatkozó többoldalú szakpolitikai döntéshozatalba való bevonásának előmozdítása tekintetében.
- (2) A program célkitűzéseinek elérése érdekében a következő tevékenységeket társfinanszírozza:
- a) kutatási tevékenységek, többek között saját kutatás készítése, adatgyűjtés és szakértelem kialakítása;
 - b) párbeszéd a fogyasztókkal és a pénzügyi szolgáltatások egyéb végfelhasználóival a tagállamokban működő fogyasztói hálózatokkal és segélyvonalakkal való kapcsolattartás révén, a fogyasztók pénzügyi szolgáltatásokhoz fűződő érdekeinek védelmére irányuló uniós szakpolitika kialakítása szempontjából fontos kérdések azonosítása érdekében;
 - c) a tudatosság növelése, pénzügyi oktatás és képzés terjesztése és nyújtása, közvetlenül vagy a nemzeti tagjaikon keresztül, ideértve a fogyasztókból és a pénzügyi szolgáltatások egyéb végfelhasználóiból, valamint a nem szakértőkből álló szélesebb körű nyilvánosság körében is;

- d) a 3. cikk (1) bekezdésében említett szervezetek tagjai közötti interakciót megszilárdító tevékenységek, valamint az említett tagok helyzetét uniós szinten támogató képviseleti és szakpolitikai tanácsadói tevékenységek és a pénzügyi és uniós szabályozás iránti nyilvános és általános érdeklődés előmozdítása.

2. cikk

A program célkitűzései

- (1) A program céljai a következők:
- a) tovább kívánja ösztönözni a fogyasztók és a pénzügyi szolgáltatások egyéb végfelhasználóinak, valamint a fogyasztók és a pénzügyi szolgáltatások egyéb végfelhasználói érdekeit képviselő érdekelt feleknek a pénzügyi szolgáltatásokhoz kapcsolódó uniós és egyéb vonatkozó többoldalú szakpolitikai döntéshozatalban való tevékeny részvételét és bevonását;
 - b) a fogyasztók és egyéb pénzügyi szolgáltatások végfelhasználóinak, valamint az érdekeiket képviselő egyéb érdekelt felek tájékoztatása a pénzügyi ágazat szabályozását érintő kérdésekről.
- (2) A Bizottság biztosítja a program az (1) bekezdésben meghatározott célkitűzések alapján történő rendszeres értékelését, különösen azáltal, hogy minden kedvezményezettől az alábbiak benyújtását kéri:
- a) a kedvezményezett által a program keretében végrehajtott tevékenységek éves leírása;
 - b) éves tevékenységi jelentés, amely mennyiségi és minőségi mutatókat tartalmaz valamennyi, a kedvezményezett által tervezett és végrehajtott tevékenységre vonatkozóan;

c) pénzügyi beszámoló.

Az értékelés a 9. cikk (1) bekezdésében említett jelentés elkészítését is tartalmazza.

3. cikk

A program kedvezményezettjei

- (1) A program kedvezményezettjei (a továbbiakban: kedvezményezettek) a Finance Watch és a Better Finance.
- (2) A programmal járó előnyökből való részesülés érdekében a kedvezményezettek továbbra is nem kormányzati és nonprofit jogi személyek maradnak, amelyek az ipartól, kereskedelemtől és üzleti tevékenységtől függetlenek. Nem rendelkezhetnek semmilyen ellentétes érdekeltséggel, és tagjaikon keresztül az uniós fogyasztók és egyéb végfelhasználók érdekeit képviselik a pénzügyi szolgáltatások területén.

A fogyasztók és a pénzügyi szolgáltatások egyéb végfelhasználói érdekeinek a lehető legtöbb tagállamban való képviselete céljából a kedvezményezetteknek törekedniük kell az aktív tagokból álló hálózatuk bővítésére a tagállamokban, és az átfogó földrajzi lefedettség biztosítására.

A Bizottság segítséget nyújt a kedvezményezetteknek a tagállamokban a potenciális tagok azonosításához. Továbbá, a Bizottság azáltal biztosítja, hogy a kedvezményezettek a program időtartama során folyamatosan megfeleljenek az e bekezdés első és második albekezdésében meghatározott feltételeknek, hogy a kedvezményezetteket bevonja a 7. cikkben említett éves munkaprogramokba és a 4. cikkben említett tevékenységi támogatások odaítélését megelőzően évente értékeli, hogy a kedvezményezettek teljesítik-e ezeket a feltételeket.

- (3) Amennyiben a kedvezményezettek összefonódnak, az újonnan létrejött jogi személy válik a program egyedüli kedvezményezettjévé.

4. cikk

A támogatás odaitélése

A program keretében történő finanszírozást tevékenységi támogatás formájában évente ítélik oda, és a 7. cikk (2) bekezdésének megfelelően a kedvezményezett által benyújtott javaslaton alapul.

5. cikk

Átláthatóság

- (1) A kedvezményezett által végrehajtott tevékenységgel kapcsolatos és a program keretében finanszírozott bármely közleményben vagy kiadványban jelezni kell, hogy a kedvezményezettet uniós költségvetésből finanszírozták.
- (2) Az éves munkaprogramok Bizottság általi elfogadását követő két hónapon belül a kedvezményezettek az nyilvánosan hozzáférhetővé teszik alábbi információkat, és ezzel egy időben azokról tájékoztatják a megfelelő nonprofit fogyasztói szervezeteket is:
- a) a munka szervezése és köre;
 - b) a taggá válás lehetősége, a tagság feltételei és a kedvezményezett felépítése;
 - c) az 1. cikk (2) bekezdése alá tartozó tevékenységeik.

6. cikk

Pénzügyi rendelkezések

- (1) A program végrehajtására előirányzott pénzügyi keretösszeg a 2017. május 1. és 2020. december 31. közötti időszakra vonatkozóan folyó árakon legfeljebb 6 000 000 EUR.
- (2) Az éves előirányzatokat a többéves pénzügyi keret erejéig az Európai Parlament és a Tanács hagyja jóvá.

7. cikk

A program végrehajtása

- (1) A Bizottság a 966/2012/EU, Euratom rendeletnek megfelelően hajtja végre a programot.
- (2) A programmal járó előnyökből való részesülés érdekében e kedvezményezettek minden évben, november 30-át megelőzően benyújtják a Bizottságnak a következő évre tervezett, az 1. cikk (2) bekezdésében említett tevékenységek leírását, amelyek célja a program szakpolitikai célkitűzéseinek elérése (a továbbiakban: javaslat). E tevékenységeket részletesen leírják, ideértve célkitűzéseiket, a várt eredményeket és hatást, a becsült költségeket és az időkeretet, valamint az értékelésükre szolgáló kapcsolódó mutatókat.

- (3) A Bizottság a 966/2012/EU, Euratom rendelettel összhangban kialakított éves munkaprogramok révén hajtja végre a programot.

Az éves munkaprogramok meghatározzák a teljesítendő célkitűzéseket, a kedvezményezettek által végrehajtandó tevékenységek várt eredményeit, az említett tevékenységek végrehajtási módszerét és azok végrehajtásához szükséges finanszírozás teljes összegét. E munkaprogramoknak tartalmazniuk kell továbbá a finanszírozandó tevékenységek leírását, az egyes tevékenységekre fordított finanszírozás összegének megjelölését, valamint végrehajtásuk tervezett menetrendjét.

A tevékenységi támogatások tekintetében az éves munkaprogramok meghatározzák a prioritásokat, a lényeges odaítélési szempontokat és a társfinanszírozás maximális mértékét. A közvetlen társfinanszírozás maximális mértéke a támogatható költségek 60%-a. Amennyiben a kedvezményezett olyan tagoktól kap finanszírozást, amelyek maguk is uniós finanszírozási programok kedvezményezettjei, a Bizottság korlátozza éves hozzájárulását annak biztosítása érdekében, hogy az adott kedvezményezett számára a program keretében juttatott teljes közvetlen és közvetett uniós finanszírozás mértéke ne haladja meg az összes támogatható költség 70%-át.

- (4) A Bizottság az éves munkaprogramokat finanszírozási határozatok formájában fogadja el.

8. cikk

Az Unió pénzügyi érdekeinek védelme

- (1) A Bizottság – csalás, korrupció és más jogellenes tevékenységek elleni megelőző intézkedések alkalmazásával, hatékony ellenőrzésekkel, szabálytalanság észlelése esetén a jogalap nélkül kifizetett összegek visszafizettetésével, valamint adott esetben hatékony, arányos és visszatartó erejű közigazgatási és pénzügyi szankciókkal – megfelelő intézkedéseket tesz annak biztosítása érdekében, hogy az e rendelet alapján finanszírozott tevékenységek végrehajtása során az Unió pénzügyi érdekei védelemben részesüljenek.
- (2) A Bizottság vagy képviselői, valamint az Európai Számvevőszék jogosultak dokumentumok és helyszíni ellenőrzések alapján ellenőrzést végezni valamennyi, vissza nem térítendő támogatásban részesülő kedvezményezettnél, vállalkozónál és alvállalkozónál, akik a [program] alapján uniós forrásból részesültek.

- (3) Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) a 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendeletben¹ és a 2185/96/Euratom, EK tanácsi rendeletben² meghatározott rendelkezésekkel és eljárásokkal összhangban vizsgálatokat – többek között helyszíni ellenőrzéseket és vizsgálatokat – végezhet annak megállapítása céljából, hogy a [program] alapján finanszírozott, vissza nem térítendő támogatásra vonatkozó megállapodással, vissza nem térítendő támogatásra vonatkozó határozattal vagy valamely szerződéssel összefüggésben történt-e csalás, korrupció vagy bármilyen más jogellenes tevékenység, amely sérti az Unió pénzügyi érdekeit.
- (4) Az (1), a (2) és a (3) bekezdés sérelme nélkül az e rendelet végrehajtása keretében harmadik országokkal és nemzetközi szervezetekkel kötött együttműködési megállapodásoknak, továbbá a rendelet végrehajtása keretében létrejött szerződéseknek, támogatási megállapodásoknak és támogatási határozatoknak rendelkezéseket kell tartalmazniuk, amelyek kifejezetten felhatalmazzák a Bizottságot, a Számvevőszéket és az OLAF-ot arra, hogy saját hatáskörüknek megfelelően lefolytassák az említett ellenőrzéseket és vizsgálatokat.

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 883/2013/EU, Euratom rendelete (2013. szeptember 11.) az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról, valamint az 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1074/1999/Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 248., 2013.9.18., 1. o.).

² A Tanács 2185/96/Euratom, EK rendelete (1996. november 11.) az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek csalással és egyéb szabálytalanságokkal szembeni védelmében a Bizottság által végzett helyszíni ellenőrzésekről és vizsgálatokról (HL L 292., 1996.11.15., 2. o.).

9. cikk

A program értékelése

- (1) A program célkitűzéseinek megvalósításáról a Bizottság legkésőbb a program vége előtt tizenkét hónappal értékelő jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak, és kérésre az értékeléshez felhasznált és a Bizottság rendelkezésére álló minden információt rendelkezésükre bocsát, tiszteletben tartva a vonatkozó adatvédelmi szabályokat és titoktartási kötelezettségeket.

Az értékelő jelentés értékeli a program általános relevanciáját⁴ és hozzáadott értékét, végrehajtásának eredményességét és hatékonyságát, valamint a kedvezményezettek teljesítményének általános és egyedi eredményességét a 2. cikk (1) bekezdésében meghatározott célkitűzések megvalósítása terén.

- (2) Az (1) bekezdésben említett értékelő jelentést tájékoztatásul megküldik az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak.

10. cikk
Átmeneti rendelkezés

A kedvezményezettek ... [e rendelet hatálybalépésétől számított 15 nap]-ig benyújtják a Bizottságnak a program első évére vonatkozó javaslatukat.

11. cikk
Hatálybalépés

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetésének napján lép hatályba.

E rendeletet 2017. május 1-től 2020. december 31-ig kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ...,

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök
